

ROMÂNIA
UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA
FACULTATEA DE LITERE
CONTRACT DE STUDII UNIVERSITARE
STUDENȚI ADMIȘI LA FORMA DE ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ
Nr. 1114/09.07.2020

Art. 1. Temei juridic: Legea educației naționale nr. 1/2011, O.U.G. nr. 133/2000 cu modificările la zi, art. 1166 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, Hotărârea Senatului U.B.B. nr. 11516/19.09.2005 privind criteriile de ierarhizare anuală a studenților pe locurile bugetate și Hotărârea Senatului U.B.B. nr. 5516/31.03.2020 de aprobare a Regulamentelor de taxe pentru anul universitar **2020-2021**.

Art. 2. Părțile contractului:

2.1. UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI", cu sediul în Cluj-Napoca 400084, str. Mihail Kogălniceanu nr. 1, cont RO35TREZ21620F330500XXXX deschis la Trezoreria Cluj-Napoca, cod fiscal 4305849, reprezentată legal de Rector Prof. univ. dr. Daniel David, în calitate de instituție de învățământ superior de stat acreditată, înregistrată ca operator de date cu caracter personal sub nr. 5533, denumită în continuare UNIVERSITATE și

2.2. DI/D-na POPESCU ION, cu domiciliul în ALBA-IULIA, str. MEHEDINTI, nr. 1, ap. 4, județul ALBA, născut(ă) la data de 05.02.2000, identificat(ă) cu actul de identitate C.I. seria KX nr. 513575, CNP 1000205100043, în calitate de student(ă) al(a) Universității "Babeș-Bolyai", Facultatea de Litere, domeniul **Limbă și literatură/Limbi moderne aplicate/Studii culturale**, specializarea ENGLEZA / FRANCEZA, nivel **licență**, regim de finanțare ☒ fără taxă(buget) / ☐ cu taxă, denumit(ă) în continuare STUDENT.

Art. 3. Obiectul contractului:

3.1. Prezentul contract are ca obiect derularea activităților de învățământ, reglementând raporturile dintre UNIVERSITATE și STUDENT, cu precizarea drepturilor și obligațiilor părților semnatare, în concordanță cu legislația în vigoare, ordinele ministrului de resort, prevederile Cartei universitare și hotărârile Senatului Universității.

Art. 4. Termenul contractului:

4.1. Prezentul contract se încheie pe durata normală de școlarizare, așa cum este prevăzută aceasta în actele normative în vigoare, începând cu anul universitar **2020-2021**.

4.2. UNIVERSITATEA a adoptat Regulamentul de credite transferabile, al cărui conținut se obligă să-l aducă la cunoștință publică prin afișare la sediul facultății și pe pagina proprie de internet.

4.3. STUDENTUL care nu finalizează programul de studii în durata normală va solicita obligatoriu încheierea unui nou contract de școlarizare, în condițiile oferite de universitate la acea dată.

Art. 5. Drepturile și obligațiile părților:

5.1. Drepturile UNIVERSITĂȚII sunt:

- a) stabilește condițiile de înscriere, înmatriculare, școlarizare, întrerupere, exmatriculare, reînscrisere și reinmatriculare la studii a studentului;
- b) supraveghează și urmărește modul în care studentul își respectă obligațiile contractuale asumate prin prezentul contract și prin alte contracte încheiate cu universitatea;
- c) supraveghează și urmărește modul în care studentul își respectă îndatoririle de student;
- d) stabilește criteriile de ierarhizare a studenților pe locurile bugetate în conformitate cu prevederile legale și hotărârile structurilor de conducere ale universității;
- e) repartizează anual studenții pe locurile bugetate, respectiv pe locurile cu taxă, potrivit criteriilor aprobate de Senatul Universității;
- f) stabilește cuantumul taxei de școlarizare, în funcție de costurile specifice școlarizării și hotărârile Senatului;
- g) stabilește modul de încasare și termenele de achitare a taxelor de școlarizare.

5.2. Obligațiile UNIVERSITĂȚII sunt:

- a) organizează activități educaționale, inclusiv cele de practică și de verificare a cunoștințelor, la nivel universitar, în conformitate cu prevederile legale și cu normele interne adoptate în baza autonomiei universitare;
- b) încheie cu studentul, înainte de data începerii fiecărui an universitar, contractul de studii anual care cuprinde activitățile educaționale pe care studentul se obligă să le parcurgă și numărul de credite aferent fiecăreia dintre aceste activități;
- c) înscrie studentul în Registrul matricol unic al universităților din România;
- d) eliberează gratuit actele de studii și cele care atestă statutul de student, în conformitate cu legislația în vigoare și hotărârile organismelor instituționale de conducere;
- e) organizează și permite înscrierea studentului la examenul de finalizare a studiilor;
- f) nu face distincție între studenții admiși pe locurile cu taxă și cei admiși pe locurile bugetate, în ceea ce privește calitatea procesului educațional, organizarea formațiilor de studiu, aplicarea criteriilor de acordare a burselor;
- g) aduce anual la cunoștința studenților, cu cel puțin 15 zile înainte de începerea anului universitar, cuantumul taxei pentru fiecare an de studiu, prin afișare la sediul facultății și pe pagina proprie de internet;
- h) nu va modifica cuantumul taxelor în decursul unui an universitar;
- i) aprobă, prin conducerea facultăților, cererile de retragere în termen de 2 (două) zile lucrătoare de la înregistrare;
- j) în termen de 10 zile de la emitere comunică decizia privind exmatricularea, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire transmisă la ultimul domiciliu declarat al studentului;
- k) va evalua, la începutul fiecărui an universitar, locurile finanțate de la bugetul de stat ce vor intra în procedura de ierarhizare anuală a studenților.

5.3. Drepturile STUDENTULUI sunt:

- a) participă la activitățile didactice și de pregătire profesională prevăzute în planul de învățământ;
- b) face parte din comunitatea universitară, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- c) susține, în sesiunile programate, examenele și celelalte forme de verificare a cunoștințelor dobândite;
- d) susține, în sesiunile programate, examenele de finalizare a studiilor;
- e) utilizează cu bună credință baza materială afectată procesului educațional;
- f) beneficiază de asistență și servicii complementare gratuite, în limita prevederilor normative;
- g) beneficiază de libertatea de exprimare, cu respectarea limitelor legale;
- h) beneficiază de prevederile Regulamentului de credite transferabile și Regulamentului de acordare a burselor;
- i) beneficiază de toate drepturile, facilitățile și oportunitățile stabilite de legislația în vigoare, de Codul drepturilor și obligațiilor studentului aprobat prin Ordinul M.E.C.T.S. nr. 3666/2012 și de reglementările adoptate de structurile de conducere ale universității.

5.4. Obligațiile STUDENTULUI sunt:

- a) îndeplinirea obligațiilor asumate prin contractul de studii universitare și prin orice alte contracte încheiate cu universitatea;
- b) îndeplinirea tuturor sarcinilor ce îi revin potrivit planului de învățământ și programelor analitice ale disciplinelor înscrise în contractele de studii anuale;
- c) respectarea legalității și a tuturor reglementărilor adoptate de către structurile de conducere ale universității, îndeosebi cele referitoare la disciplină și etica universitară;
- d) asumă calitatea de membru al comunității universitare, promovând valorile și misiunea universității și depune toată diligența atunci când i se solicită să participe activ, sub îndrumarea cadrelor didactice și de cercetare, la activitățile academice derulate în Universitate în vederea atingerii obiectivelor de competitivitate și excelență;

Formular redactat de Biroul Juridic al Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca. Nu necesită viză de legalitate. Se listează numai față-verso.

Asigurarea conformității datelor completate personal de student revine exclusiv acestuia.

- e) aduce la cunoștință conducerii facultății orice situație de natură să atragă modificarea statutului de student bugetat sau cu taxă;
- f) achită taxa de școlarizare stabilită și afișată anual de către UNIVERSITATE în cuantumul, modul și la termenul stabilit și anunțat anual prin afișare la fiecare facultate și pe pagina proprie de internet;
- g) suportă penalități de 0,04% din suma neachitată la termen, pentru fiecare zi de întârziere;
- h) nu solicită restituirea taxelor achitate în cazul exmatriculării, mobilități academice la alte instituții de învățământ superior, retragerii de la studii și glisării decât în condițiile, termenele și cuantumul prevăzute de art. 12 din Anexa 1 a Hotărârii Senatului U.B.B. nr. 5516/31.03.2020, respectiv anexa la prezentul contract.

Art. 6. Plata și condițiile de plată (se aplică studenților în regim cu taxă):

- 6.1. Cuantumul taxei de școlarizare se stabilește de către Senatul Universității, în conformitate cu prevederile legale, la propunerea facultăților, și se aduce la cunoștință în condițiile prevăzute de prezentul contract.
- 6.2. Taxa de școlarizare se achită integral sau în rate, la termenele și în condițiile stabilite și anunțate de universitate.
- 6.3. Neachitarea taxelor de școlarizare în termenele indicate de prezentul contract conduce la calcularea de penalități. Achitarea penalităților se face la data achitării debitelor principale.
- 6.4. Neachitarea taxelor de școlarizare și/sau a penalităților datorate pentru neachitare la termen, până cel mai târziu la data începerii sesiunilor de examene semestriale așa cum este prevăzută aceasta de structura aprobată a anului universitar, conduce la interdicția participării studentului la examene și la consecințele aferente neparticipării.
- 6.5. Neachitarea taxelor de școlarizare, a disciplinelor contractate și/sau a penalităților datorate pentru neachitare la termen, până cel mai târziu la data începerii semestrului următor așa cum este prevăzută aceasta de structura aprobată a anului universitar, conferă universității dreptul de a exmatricula studentul cu toate consecințele aferente exmatriculării.
- 6.6. Studentul exmatriculat pentru neachitarea taxelor și/sau a penalităților datorate pentru neachitare la termen se poate reinscrie în programe de studii oferite de universitate, doar în condițiile achitării debitelor datorate acesteia.

Art. 7. Încetarea și rezilierea contractului:

- 7.1. Contractul de studii poate înceta prin acordul părților. Obligațiile născute până la data încetării trebuie executate în condițiile contractuale.
- 7.2. Contractul de studii încetează la momentul finalizării studiilor. Obligațiile născute până la data încetării trebuie executate în condițiile contractuale.
- 7.3. Contractul poate fi reziliat unilateral de universitate pentru neîndeplinirea obligațiilor de către student. În acest caz universitatea este îndreptățită la plata de către student a debitelor acumulate, a penalităților aferente și/sau a unor daune materiale.
- 7.4. Rezilierea contractului se face de drept în cazul în care studentul solicită retragerea de la studii sau transferul la altă instituție de învățământ superior.
- 7.5. Orice îngăduință din partea UNIVERSITĂȚII nu poate fi interpretată ca o renunțare la clauzele de exmatriculare și pactele comisorii stipulate.

Art. 8. Redistribuire anuală

- 8.1. Locurile bugetate se ocupă pe durata unui an universitar, în funcție de rezultatele obținute la concursul de admitere pentru studenții din anul I, respectiv de rezultatele obținute în anul universitar precedent în cazul studenților din ceilalți ani de studii, potrivit Hotărârii Senatului UBB nr. 11516/19.09.2005 privind criteriile de ierarhizare anuală a studenților pe locurile bugetate.
- 8.2. La începutul fiecărui an universitar locurile bugetate se ocupă de studenții integraliști în ordinea descrescătoare a mediilor prevăzute la pct. 8.1.
- 8.3. Dispozițiile aliniatelor precedente nu se aplică studenților bugetați care în anul universitar precedent au fost considerați cazuri sociale în conformitate cu prevederile legale.
- 8.4. Este integralist studentul care în anul universitar precedent și-a îndeplinit integral obligațiile asumate prin contractul de studii și a acumulat cel puțin 60 credite.
- 8.5. În situația în care nu există suficienți studenți integraliști pentru ocuparea locurilor bugetate, locurile rămase vacante pot fi ocupate și de studenți neintegraliști, în ordinea mediilor. În acest caz, media ponderată se va calcula luând în calcul nota 0 (zero) pentru fiecare examen nepromovat.

Art. 9. Alte clauze

- 9.1. Studentul admis sau care continuă studiile în regim cu taxă poate beneficia de bursă finanțată de la bugetul de stat sau din veniturile proprii ale universității. El are dreptul la loc de cazare în cămin cu respectarea limitei capacității de cazare disponibile, rămasă după cazarea studenților bugetați.
- 9.2. Studentul se obligă să respecte prevederile Legii securității și sănătății în muncă nr. 319/2006. Studentul este de acord cu prelucrarea datelor care demonstrează statutul de student înmatriculat, îndeosebi în vederea acordării beneficiilor legale referitoare la asigurarea de sănătate fără plata contribuțiilor și la gratuitățile de transport.
- 9.3. În cazul apariției unor litigii izvorând din interpretarea, executarea sau rezilierea prezentului contract părțile se vor adresa instanțelor competente din Cluj-Napoca.
- 9.4. Prezentul contract s-a încheiat astăzi _____.2020, la UNIVERSITATE, în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.
- 9.5. Pentru UNIVERSITATE prezentul contract este semnat de către Decanul Facultății de Litere, împuternicit în baza Deciziei nr. 8865 din 01.07.2020 emisă de Rectorul UNIVERSITĂȚII.

UNIVERSITATEA "BABEȘ-BOLYAI" CLUJ-NAPOCA DECAN	STUDENT, Nume: <u>POPESCU</u> Prenume: <u>ION</u> Semnătură: <u>POPESCU</u>
ADMINISTRATOR ȘEF DE FACULTATE,	

ANEXA - Reglementări pentru anumite situații conform art. 12 din Regulamentul de taxe de școlarizare

1. Retragera de la studii – licență, masterat – se realizează în baza cererii aprobate de către conducerea facultății, înainte de înmatriculare sau după înmatriculare.

a. Studenții anului I, declarați admiși în regim cu taxă vor semna contractul de studii la confirmarea locului. În cazul solicitării retragerii de la studii, printr-o cerere scrisă și înregistrată la secretariatul facultății, în intervalul scurs de la semnarea contractului până în ziua precedentă începerii anului universitar, taxele (tarifele) de școlarizare se restituie integral.

b. Studenții, alții decât cei ai anului I, în cazul solicitării retragerii anterior începerii anului universitar pot beneficia de rambursarea integrală a taxei de școlarizare plătite în avans.

c. Ulterior începerii anului universitar, după înmatriculare, studenții care urmează programe de studii în regim cu taxă, indiferent de anul de studiu, datorează taxa de școlarizare în funcție de momentul solicitării scrise a retragerii astfel:

- Dacă cererea de retragere este înregistrată pe parcursul semestrului I al anului universitar, va datora 50% din taxa de școlarizare totală;
- Dacă cererea de retragere este înregistrată pe parcursul semestrului II al anului universitar, va datora 100% din taxa de școlarizare totală.

d. Taxa netă de plată la momentul retragerii se va determina ca diferență între taxa totală datorată cumulată și taxa totală achitată cumulată de la începutul anului universitar la care se pot adăuga eventualele taxe neachitate în anii universitari anteriori.

e. Restituirea eventualelor sume reprezentând taxe de școlarizare se va realiza numai la cerere, ulterior retragerii.

2. Reînmatriculare – licență, masterat – studenții vor achita odată cu taxa de reînmatriculare, eventualul debit restant din anii universitari anteriori în care au urmat programele de studii din cadrul UBB și prima rată a taxei de școlarizare a anului universitar în care se realizează reînmatricularea.

3. Întrerupere de studii – licență, masterat – studenții au obligația la reluarea acestora să îndeplinească cerințele rezultate în urma actualizării planurilor de învățământ, inclusiv cele referitoare la modificările de taxe. Taxele de școlarizare datorate de către studenții înmatriculați în regim cu taxă care cer întreruperea studiilor se determină după cum urmează:

a. Ulterior începerii anului universitar, după înmatriculare, studenții care urmează programe de studii în regim cu taxă, indiferent de anul de studiu datorează taxa de școlarizare în funcție de momentul solicitării scrise a întreruperii studiilor, astfel:

- Dacă cererea de întrerupere este înregistrată pe parcursul semestrului I al anului universitar, va datora 50% din taxa de școlarizare totală;
- Dacă cererea de întrerupere a studiilor este înregistrată pe parcursul semestrului II al anului universitar, va datora 100% din taxa de școlarizare totală.

b. Taxa netă de plată la momentul întreruperii studiilor se va determina ca diferență între taxa totală datorată cumulată și taxa totală achitată cumulată de la începutul anului universitar la care se pot adăuga eventualele taxe neachitate în anii universitari anteriori.

4. Mobilitatea academică a studenților de la alte instituții pe locuri cu taxă. Studenții care beneficiază de mobilitate academică urmează regimul stabilit pentru programul și anul de studii în care au fost transferați. Studenții vor achita taxa de școlarizare prevăzută pentru anul universitar în care s-a operat mobilitatea academică.

5. În cazul glisării prin redistribuire de pe locurile cu taxă pe locurile bugetate, cu ocazia concursului de admitere, ca urmare a retragerii unor candidați inițial admiși pe locurile bugetate sau ca urmare a suplimentării locurilor bugetate, candidații au dreptul la restituirea taxei sau fracțiunii de taxă achitate la confirmarea locului. Un loc se consideră confirmat dacă studentul achită în avans cel puțin o prima rată a taxei de școlarizare și semnează contractul de studii. Restituirea taxei se face pe baza unei cereri depuse la facultate, în termenul de prescripție de 3 ani de la data plății taxei.

6. În situația glisării de pe locurile bugetate pe locurile cu taxă, studenții anilor 2, 3 și respectiv 4, cu parcurs normal, fără întrerupere a studiilor, vor achita taxa aferentă promoției lor.

AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ ÎN DATA DE 22.07. 2020.

NUME ȘI PRENUME STUDENT: POPESCU ION

SEMNĂTURA: POPESCU

DECLARAȚIE DE CONSIMȚĂMÂNT

Subsemnatul/subsemnata POPESCU ION, domiciliat(ă) în ALBA-IULIA
ALBA, având CNP 1000205100043, în calitate de

candidat la admitere/candidat declarat admis la admitere pentru programele de studiu organizate de Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca, consimt în mod expres și neechivoc ca datele mele cu caracter personal să fie prelucrate prin orice mijloace, chiar și prin transmiterea legală către terți, în conformitate cu legislația europeană în vigoare - Regulamentul 2016/679/UE, Directiva 2002/58/CE, de către instituția publică de învățământ superior și de către orice alt organism abilitat să efectueze verificări sau să exercite control asupra activității acesteia.

Consimțământul exprimat liber și neechivoc acoperă prelucrările legitime de date operate de Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca în perioada admiterii și ulterior, în perioada studiilor. De asemenea, consimțământul exprimat acoperă inclusiv prelucrările legitime de date operate de Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca ulterior finalizării studiilor, în cazul în care acestea sunt impuse de prevederi legale, se realizează în interes public sau sunt destinate pentru activitățile normate ale autorităților și instituțiilor publice.

Înțeleg în totalitate și consimt asupra faptului că prelucrările de date operate de Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca se realizează în toate scopurile prevăzute de Legea nr. 1/2011 sau de legislația subsecventă acesteia, precum și în scopurile care derivă din misiunea instituției de învățământ superior sau sunt în strânsă legătură cu această misiune. De asemenea, înțeleg că pot exercita oricând și nerestricționat drepturile ce decurg din aplicarea articolelor 15-22 ale Regulamentului 2016/679/UE, asumând totodată eventualele urmări ale exercitării precizate.

Prezenta declarație acoperă prelucrarea oricăror date cu caracter personal, inclusiv acelea cu funcție de identificare, biometrice și cele referitoare la situația școlară. Prezenta declarație acoperă de asemenea, pentru situațiile caracterizate de beneficiul direct al declarantului, prelucrările referitoare la starea de sănătate, originea etnică și confesiunea religioasă.

Nume și prenume: POPESCU ION

Data: 22.07.2020

Semnătură: POPESCU